



**DANGER**

Electrical Shock Hazard

Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.

After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

**DANGER**

Risque de choc électrique

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

**PELIGRO**

Peligro de Choque Eléctrico

Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.

Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.



**WARNING**

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

**AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

**ADVERTENCIA**

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Voltage Measurement Safety Information
When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

Informations de sécurité concernant la mesure de la tension
La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante :

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.

Información de seguridad de medición de voltaje:
Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente:

- Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado.
- Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones.
- Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones.
- Siempre use el equipo de prueba adecuado.
- Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.

**IMPORTANT SAFETY NOTICE –
“For Technicians only”**

This service data sheet is intended for use by persons having electrical, electronic, and mechanical experience and knowledge at a level generally considered acceptable in the appliance repair trade. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible, nor assume any liability for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.

**IMPORTANTE NOTE DE SÉCURITÉ
“Pour les techniciens uniquement”**

Cette fiche de données de service est conçue pour être utilisée par des personnes ayant une expérience en électricité, en électronique et en mécanique d'un niveau généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électriques. Toute tentative de réparation d'un appareil important peut causer des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable et ne prend aucune responsabilité quant aux blessures ou aux dégâts matériels causés par l'utilisation de cette fiche de données.

**AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD -
“Sólo para técnicos”**

Esta hoja de datos de servicio está destinada a ser utilizada por personas con experiencia y conocimientos eléctricos, electrónicos y mecánicos a un nivel generalmente considerado aceptable en el comercio de reparación de electrodomésticos. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico importante puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad. El fabricante o vendedor no puede ser responsable, ni asumir ninguna responsabilidad por lesiones o daños de cualquier tipo que surjan del uso de esta hoja de datos.

BURNER ELEMENT RATINGS					
KFDS936S Models					
	LF	LR	CTR F	CTR R	
5" WC NATURAL BTU/HR	20000	15000	15000	5000	
10" WC PROPANE BTU/HR	12000	11000	11000	4000	
5" WC NATURAL Whs	5862	4397	4397	1466	
10" WC PROPANE Whs	3517	3224	3224	1172	

KFDD948S Models						
	LF	LR	CTR F	CTR R	RF	RR
5" WC NATURAL BTU/HR	20000	15000	15000	5000	18000	15000
10" WC PROPANE BTU/HR	12000	11000	11000	4000	12000	11000
5" WC NATURAL Whs	5862	4397	4397	1466	5276	4397
10" WC PROPANE Whs	3517	3224	3224	1172	3517	3224

CARACTÉRISTIQUES NOMINALES DES ÉLÉMENTS DE CHAUFFAGE				
KFDS936S Modèles				
	AvG	ArG	AvD	ArD
5 PO COLONNE D'EAU GAZ NATUREL BTU/HR	20000	15000	15000	5000
10 PO COLONNE D'EAU GAZ PROPANE BTU/HR	12000	11000	11000	4000
5 PO COLONNE D'EAU GAZ NATUREL Whs	5862	4397	4397	1466
10 PO COLONNE D'EAU GAZ PROPANE Whs	3517	3224	3224	1172

KFDD948S Modèles						
	AvG	ArG	CTR	CTR	AvD	ArD
5 PO COLONNE D'EAU GAZ NATUREL BTU/HR	20000	15000	15000	5000	18000	15000
10 PO COLONNE D'EAU GAZ PROPANE BTU/HR	12000	11000	11000	4000	12000	11000
5 PO COLONNE D'EAU GAZ NATUREL Whs	5862	4397	4397	1466	5276	4397
10 PO COLONNE D'EAU GAZ PROPANE Whs	3517	3224	3224	1172	3517	3224

CLASIFICACIONES DE LOS ELEMENTOS DEL QUEMADOR				
KFDS936S Modelos				
	FI	ID	FD	PD
5" WC GAS NATURAL BTU/HR	20000	15000	15000	5000
10" WC GAS PROPANO BTU/HR	12000	11000	11000	4000
5" WC GAS NATURAL Whs	5862	4397	4397	1466
10" WC GAS PROPANO Whs	3517	3224	3224	1172

KFDD948S Modelos						
	FI	ID	CTR F	CTR R	FD	PD
5" WC GAS NATURAL BTU/HR	20000	15000	15000	5000	18000	15000
10" WC GAS PROPANO BTU/HR	12000	11000	11000	4000	12000	11000
5" WC GAS NATURAL Whs	5862	4397	4397	1466	5276	4397
10" WC GAS PROPANO Whs	3517	3224	3224	1172	3517	3224

CAUTION: Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Manual for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

- 1. Disconnect the power or unplug the appliance.
- 2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
- 3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
- 4. Disconnect the power or unplug the appliance.

ATTENTION : Lors des contrôles d'entretien, placer des étiquettes sur l'ensemble des câbles avant leur débranchement. Des erreurs de câblage peuvent occasionner un fonctionnement incorrect et dangereux. S'assurer du bon fonctionnement de l'appareil après l'entretien.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la manuel technique du produit en ligne.

Vérifiez que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

- 1. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.
- 2. Brancher l'outil de mesure de la tension aux bons connecteurs.
- 3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
- 4. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.

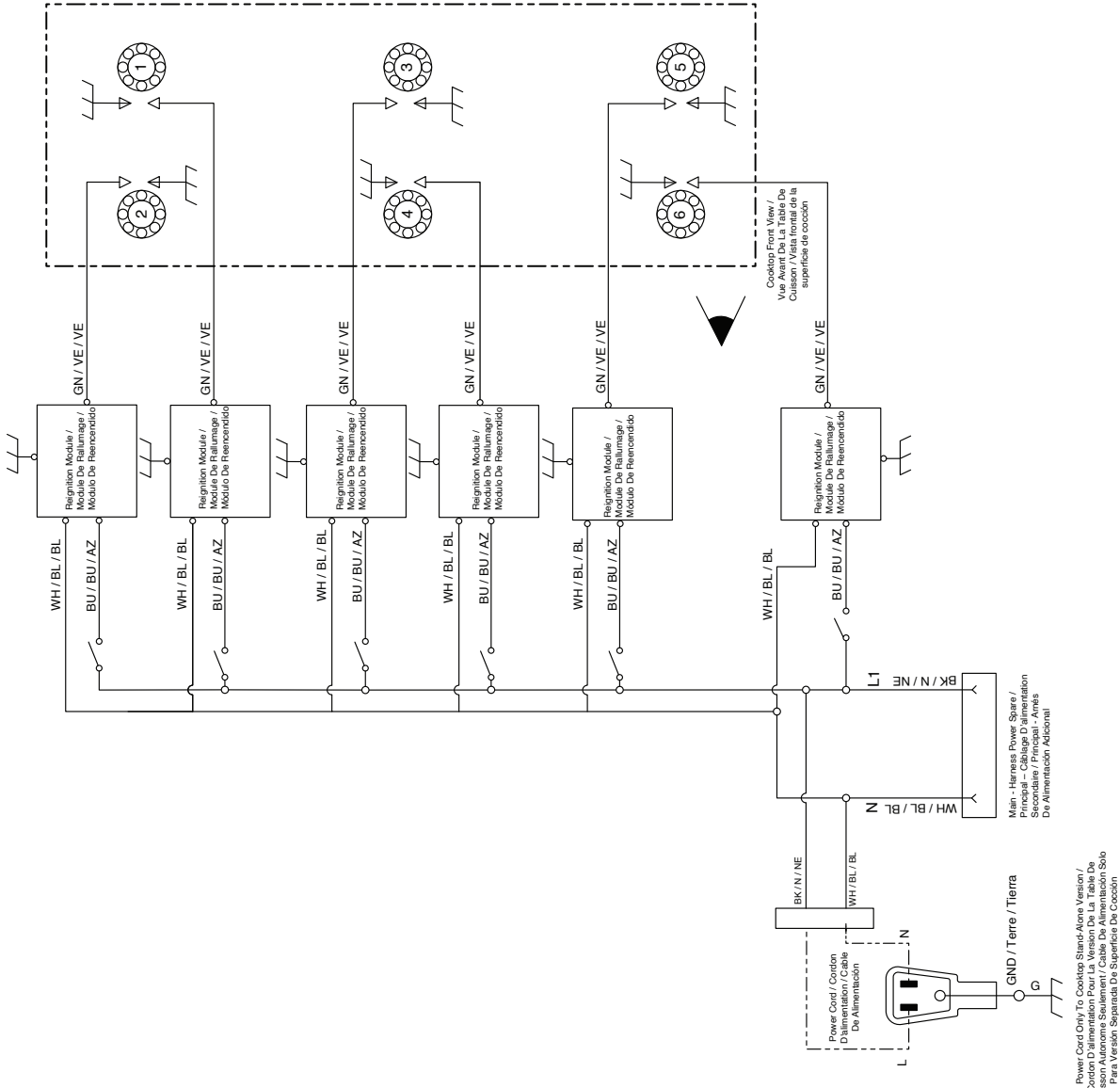
PRECAUCIÓN: Cuando realice el mantenimiento de los controles, etiquete todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden provocar un funcionamiento incorrecto y peligroso. Después del mantenimiento, verifique que el funcionamiento sea correcto.

IMPORTANTE: La descarga electrostática puede dañar la electrónica de control de la máquina. Consulte el manual para el técnico en línea para obtener información adicional.

Verifique el voltaje adecuado completando los siguientes pasos:

- 1. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.
- 2. Conecte el equipo de medición de voltaje en los conectores correspondientes.
- 3. Enchufe el aparato o vuelva a conectar el suministro de energía y confirme la lectura de voltaje.
- 4. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.

WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE / DIAGRAMA DE CABLEADO



6 Burner Cooktop /
Table de cuisson à 6 brûleurs /
Superficie de cocción de 6 quemadores

LEGENDE / LÉGENDE / LEYENDA

	Ground / Terre / Tierra		No Connection / Pas de connexion / No hay conexión		On Some Models / Sur certains modèles / En algunos modelos		In-Line Connection / Connexion en série / Conexión en línea		P2-1 Connector P2, Position 1 / Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1		Circuitry Enclosed Within / Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado		Terminals / Broches du composant / Terminales		Single Switch / Contacteur simple / Interruptor simple		Thermal Switch (opens on heat rise) / Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor)		Thermal Switch (closes on heat rise) / Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor)		Resistor or Element / Résistance ou élément / Resistor o Elemento		Motor / Moteur / Motor		Incandescent Light / Lampe à Luz Incandescente		Non-Resettable Fuse / Fusible non réarmable / Fusible no reajustable		Thermistor / Thermistance / Termistor		Indicator Light / Témoin lumineux / Luz indicadora		Triac / Triac / Triac		Thermo Fuse / Fusible thermique / Fusible térmico		Double Crimp / Double Pincer / Doble Pliegue		Splice / Épissure / Unión		Temp Sensor Capteur Thermométrique / Sensor de temperatura		Inductor / Inducteur / Inductor		Push Button Switch / Commutateur du bouton-poussoir / Boton interruptor		Transistor / Transistor / Transistor
--	-------------------------------	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--	--	------------------------------	--	--	--	---	--	---	--	---	--	-----------------------------	--	---	--	--	--	---------------------------------	--	--	--	---------------------------------------	--	--	--	--